FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

135. 9.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

135 9.

CINQUIÈME
DU CA

Province: Ontario — District No.: 135 Wentworth — B. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Hamilton Asylum (Barton Tp.) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 27

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Milton Louden {Enumerator. / Recenseur.}

June 13th

Lines / Lignes	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Numéros dans l'ordre des visites: Domicile	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed, divorced or single. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. — State where person is employed, as "on farm", "in saw-mill", "in grist mill", "in factory", "in shop", "in office", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au moulin à scie", "au moulin à farine", "à l'usine", "au magasin", "au bureau", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of wages per hour, or piece work, or salary. / Taux du gain par heure ou à pièce ou traitement.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— — Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in any event. / Coût de l'assurance dans toutes les éventualités.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in any event, if not at school or can't read or write. / Coût de l'instruction dans toutes les éventualités, si pas à l'école ou ne sait ni lire ni écrire.	Blind. / Aveugle.	Infirm (specify ages) / Infirme (spécifier les âges)
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1	45 46		O'Dett Celia	Asylume	F	Patient	S			55	Toronto Ont				Canadian	R.C.	Servant																																						
2			O'Donohue Annie		F		S			26	St Catharines				Canadian	R.C.	at Home																																					
3			O'Grady Ellen		F		M			54	Hamilton				Irish	R.C.	Wife																																				
4			O'Neil Agnes		F		S			27	Port Colborne				Canadian	R.C.	Domestic																																				
5			O'Niven Elizabeth		F		M			79	Brant County	Ont			Canadian	Methodist	Servant																																				
6			O'Neil Peter		M		M			75	Elmira				Irish	R.C.	Farmer																																				
7			O'Reilly Catharine		F		S			64	Galt				Irish	R.C.	Home keeper																																				
8			" Margaret		F		S			40	Hamilton				Canadian	R.C.	at Home																																		
9			" Rose		F		M			41	Hamilton				Canadian	R.C.	Housewife																																		
10			Orr Annie		F		W			75	Brantford				Irish	Anglican	Widow																																			
11			Otto Grace		F		S			69	Hainham				Canadian	Disciple	Housewife																																			
12			" Reuben		M		S			57	Markham				Canadian	Mennonite	Farmer																																		
13			Ough Annie		F		W			69	Dundas				Irish	R.C.	Widow																																		
14			Overholt Ann		F		M			55	Willard post				Canadian	Protestant	Housewife																																		
15			Ovington George		M		S			50	Gobles				Canadian	Presbyterian	Farmer																																		
16			Owens Matilda		F		M			53	Wyoddstock				English	Protestant	Housewife																																		
17			Palmer Cedilla		F		S			21	Hamilton				English	Baptist	at home																																		
18			Parker Margret		F		S			64	Port Dover				Canadian	Methodist	Tailoress																																		
19			" Joseph		M		M			77	St Catharines				English	Anglican	Shoemaker																																
20			" Violet A		F		S			44	Brantford				Canadian	Baptist	at Home																																
21			Park Mary		F		S			37	Hamilton				Canadian	Presbyterian	Housekeeper																																
22			Parks Margaret		F		M			62	Hamilton				Irish	Presbyterian	Housewife																																
23			" Nelson		M		M			58	Hamilton				Irish	Presbyterian	Policeman																																
24			Parlour Mary		F		S			67	Orangeville	Asylum			not known	not known	not known																																
25			Parney Charles		M		S			60	Grand Prairie				Canadian	Baptist	Tailor																																
26			Parr Richard		M		M			44	Hamilton				Canadian	R.C.	Machinist																																
27			Parrington Emma		F		M			65	Galt				English	Anglican	Housewife																																
28			Parrott William		M		S			57	Hamilton				Canadian	R.C.	Carter																																
29			Partridge George		M		M			36	Hamilton				Canadian	Anglican	Bookkeeper																																
30			Pazza Louis		M		M			50	Hamilton				Austrian	Protestant	Labourer																																
31			Patton Margery		F		M			62	Niagara Falls				Canadian	Methodist	Housewife																																
32			Patterson Alanson		M		S			26	Port Arthur				Canadian	Methodist	Labourer																																
33			Pattison Aeromoin		M		S			70	Welland				Canadian	Methodist	Labourer																																
34			" Edward		M		S			38	Brantford				Canadian	Methodist	Undertaker																																
35			Payne John		M		M			68	Guelph				Canadian	Methodist	Butcher																																
36			Peiree Sarah		F		S			43	St Catharines				English	Anglican	Servant																																
37			Pearson Joseph		M		S			53	Berlin East				Canadian	not known	Vagrant																																
38			Pease Juanita		F		S			31	Hamilton				Canadian	Anglican	Housework																																
39			Penfold Dinah		F		M			46	Grimsby				Canadian	Disciple	Housewife																																
40			Perrin James		M		M			31	Hamilton				Canadian	Methodist	Salesman																																
41			Peter Samuel		M		S			53	Orangeville				Canadian	Anglican	Labourer																																
42			Peter Catherine		F		S			54	Berlin				Canadian	Lutheran	Housework																																
43			Pettit Harriet		F		S			46	Waterford				Canadian	Baptist	Tailoress																																
44			Peyoff Christina		F		W			58	Stamford				Canadian	Anglican	Housewife																																
45			Phillips Alvenda		M		S			43	Leyden ham				Canadian	Presbyterian	Farmer																																
46			" Asa		M		M			69	Worcester				Canadian	Methodist	Farmer																																
47			" Josephine		F		M			72	St Dumpies				Canadian	Baptist	Housewife																																
48			" Bella		F		S			56	Fergus				Canadian	Presbyterian	at home																																
49			Pichel James		M		S			24	Trafalgar				Canadian	Methodist	Farmer																																
50			Peires Elmore		F		S			57	Chippewa				Canadian	Anglican	Housework																																

50